

# INFORMACJA O BUDŻECIE GMINY ZATOR NA ROK 2017 czyli skąd mamy pieniądze i na co je wydajemy?

Szanowni Państwo,

Gmina, jako jednostka samorządu terytorialnego powołana jest do realizacji zadań mających na celu zaspokojenie potrzeb swoich mieszkańców. To dla mieszkańców budowane są drogi, sieci wodociągowe i kanalizacyjne, obiekty sportowe, czy kulturalne. Co roku władze gminy zobowiązane są do opracowania budżetu gminy. W budżecie zapisane są wszystkie planowane źródła pozyskiwania pieniędzy i planowane do realizacji zadania. Dzięki niemu poznajemy przeznaczenie każdej złotówki w budżecie.

Informator budżetowy pn. „**Skąd mamy pieniądze i na co je wydajemy?**” ma w sposób bardziej przystępny przybliżyć mieszkańcom Gminy Zator dość skomplikowane zagadnienia związane z finansami samorządu oraz pokazać, że budżet gminny jest sprawą wspólną i całkowicie jawną. **Prezentowane dane i wielkości pochodzą z budżetu Gminy Zator na rok 2017, który został przyjęty Uchwałą Nr XXIX/265/16 Rady Miejskiej w Zatorze**

**z dnia 29 grudnia 2016 roku wraz ze zmianą dokonaną na sesji Rady w dniu 7 lutego 2017 roku.**

Układając plan dochodów i wydatków, władze samorządowe pomimo wielu ograniczeń, zadbały o to, aby i w tym planie znalazły się ważne i konieczne dla Państwa inwestycje. Budżet nie jest ustalony raz na cały rok. W ciągu roku podczas kolejnych sesji radni zatwierdzają jego zmiany.

Mam nadzieję, że informacje zwarte w tym dokumencie będą dla Państwa czytelne i przydatne.

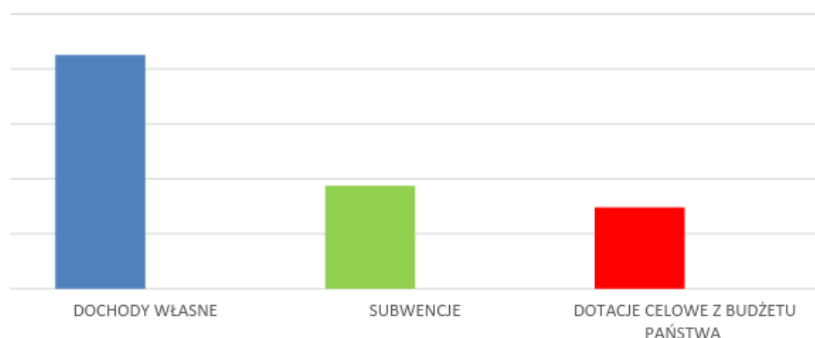
*Mariusz Makuch Burmistrz Zatora*



## DOCHODY GMINY, CZYLI SKĄD MAMY PIENIĄDZE?

Dochody – możemy podzielić na trzy główne grupy takie jak: dochody własne, subwencje i dotacje celowe z budżetu państwa.

**Udział głównych grup dochodów w budżecie Gminy Zator w 2017 roku**

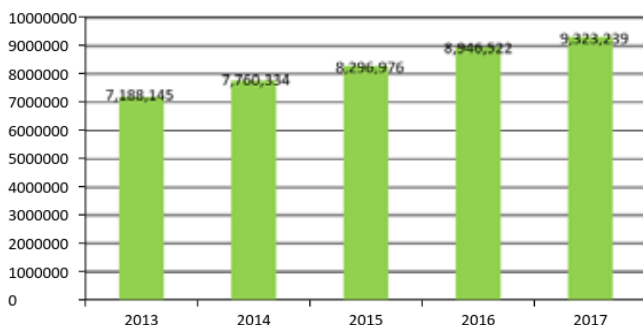


## DOCHODY – NAJWAŻNIEJSZE WPŁYWY:

### 1. SUBWENCJE (oświatowa, wyrównawcza) - 9.361.339,00 zł

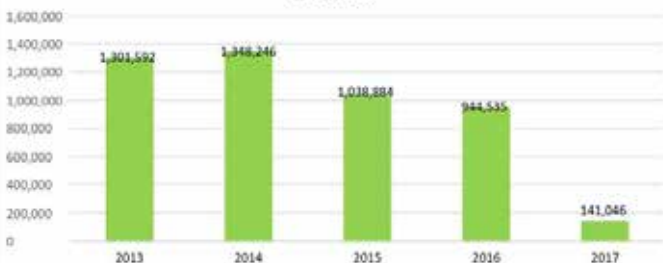
Wysokość subwencji oświatowej ustalana jest przez rząd. Kwota, która wpłynie do budżetu gminy zależy między innymi od liczby dzieci uczęszczających do szkół na terenie Gminy, uwzględnia nowe zadania oświatowe oraz zmiany zakresu zadań oświatowych. Subwencja pokrywa tylko część wydatków Gminy na oświatę. Od 1 września 2014 roku został utworzony Wielozawodowy Zespół Szkół w Zatorze. Powstanie nowej szkoły spowodowało wzrost liczby uczniów oraz zadań, a w konsekwencji przełożyło się na zwiększoną kwotę subwencji oświatowej.

Subwencja oświatowa w latach 2013 do 2016 i plan na 2017 rok



Subwencja wyrównawcza uzależniona jest od dochodów podatkowych w gminie oraz od liczby mieszkańców gminy. W mniej zamożnych gminach, to najważniejsze źródło dochodów budżetowych. Udział tych pieniędzy w gminach zamożniejszych jest znacząco niższy.

Subwencja wyrównawcza w latach 2013 do 2016 i plan na 2017 rok

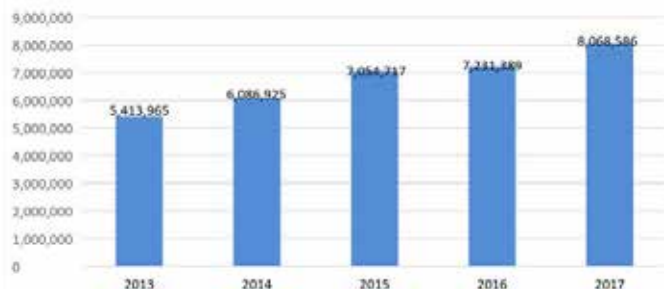


### 2. PODATKI I OPŁATY - 8.068.586,00 zł

Największe znaczenie mają wpływy z podatku od nieruchomości. Jego wielkość uzależniona jest od powierzchni gruntów, powierzchni nieruchomości lub wartości budowli. Wpły-

wy z podatku rolnego uzależnione są od powierzchni i jakości ziem uprawnych. Wpływy z podatku leśnego naliczane są od powierzchni lasów, a ich wielkość uzależniona jest od średnio uzyskiwanych cen sprzedaży drewna. Wpływy z podatku od środków transportowych uiszczają właściciele samochodów ciężarowych o ładowności powyżej 3,5 tony, ciągników siodłowych i balastowych, przyczep i naczep oraz autobusów. Wpływy z opłaty targowej pobiera się od wszystkich osób prowadzących handel. Opłatę skarbową wnosimy w związku z czynnościami załatwianymi w Urzędzie, np. przy składaniu podań, wniosków, odbieraniu zaświadczeń, zezwoleń, itp.

Wpływy z podatków i opłat w latach 2013 do 2016 i plan na 2017 rok



Powstanie Strefy Aktywności Gospodarczej (SAG) zwiększyło wpływy do budżetu gminy z tytułu podatków od firm, które ulokowały się w SAG. Podatki, te zaczynają wpływać do budżetu gminy jeżeli został zakończony proces budowy i przedsiębiorca oddał swój obiekt do użytkowania.

Poniżej prezentuję wykonane **dochody z tytułu podatków** od firm działających w SAG i okolicy w latach od 2013 do 2016 oraz plan na 2017 rok (w zaokrągleniu do pełnych tysięcy zł):

**2013 rok – 97.000,00 zł**

**2014 rok – 337.000,00 zł**

**2015 rok – 664.000,00 zł**

**2016 rok – 722.000,00 zł**

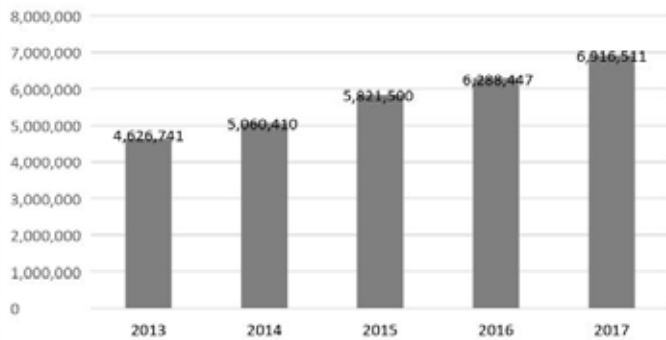
**2017 rok – 1.415.000,00 zł**



### 3. UDZIAŁY PODATKU DOCHODOWYM OD OSÓB FIZYCZNYCH (tzw. PIT) I PODATKU DOCHODOWYM OD FIRM (tzw. CIT) - 6.916.511,00 zł

To środki należne Gminie z budżetu państwa. Gmina może je przeznaczyć według własnych potrzeb, ale zgodnie z przepisami prawa. Wpływy te są zależne od poziomu dochodów naszych mieszkańców. Bogatsi mieszkańcy, to bogatszy budżet państwa i większe dochody dla budżetu gminy, ponieważ 37,89 % podatku dochodowego (tzw. PIT) pobranego przez Urząd Skarbowy w Oświęcimiu od mieszkańców zamieszkałych na terenie Gminy Zator (osób fizycznych) wraca do budżetu Gminy. Urząd Skarbowy w Oświęcimiu przekazuje również do budżetu Gminy 6,71% podatku dochodowego (tzw. CIT), który wpłacają firmy i zakłady posiadające siedzibę i prowadzące działalność gospodarczą na terenie Gminy Zator.

**Udziały w PIT i CIT w latach 2013 do 2016 i plan na 2017 rok**



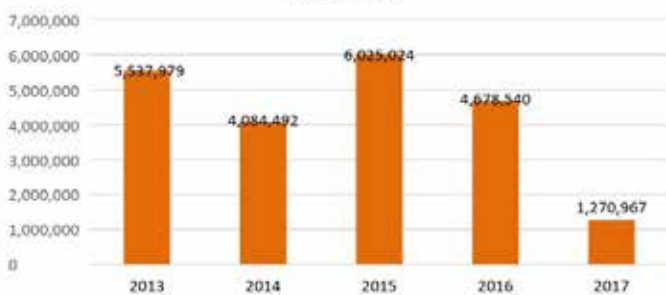
**4. POZOSTAŁE DOCHODY - 2.909.075,00 zł**

To dochody związane z realizacją zadań własnych w szczególności: dochody z tytułu umów dzierżawy majątku gminy, dochody z tytułu zwrotu podatku VAT, wpływy z usług, z tytułu wpłaty odszkodowań od ubezpieczyciela, odsetki od nieterminowych wpłat.

**5. ŚRODKI Z UNII EUROPEJSKIEJ - 2.909.075,00 zł**

To środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej i stanowią pomoc w finansowaniu zadań inwestycyjnych i bieżących, które gmina realizuje. Otrzymane środki muszą być wykorzystane na ściśle określony w umowie cel i według wskazanych zasad. Nasza gmina pozyskuje środki między innymi z takich programów jak: Szwajcarsko – Polski Program Współpracy (SPPW), Program Rozwoju Obszarów Wiejskich (PROW), Regionalny Program Operacyjny (RPO).

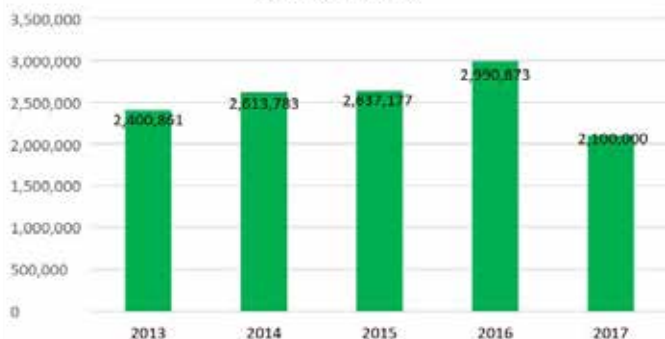
**Środki z Unii Europejskiej w latach 2013 do 2016 i plan na 2017 rok**



**6. DOCHODY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU - 2.100.000,00 zł**

To pieniądze uzyskane ze sprzedaży mienia gminnego (lokali, gruntów)

**Dochody ze sprzedaży majątku w latach 2013 do 2016 i plan na 2017 rok**

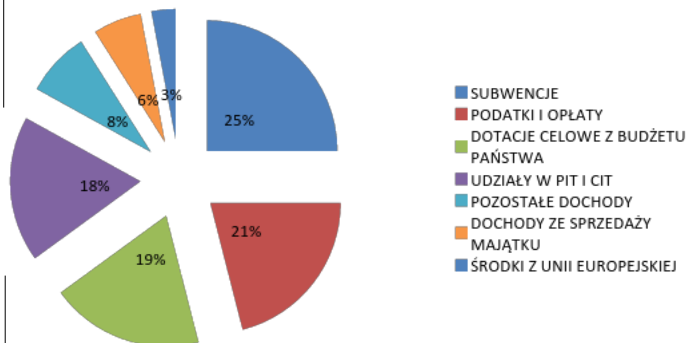


**7. DOTACJE CELOWE Z BUDŻETU PAŃSTWA**

- 7.406.808,00 zł

Przeznaczone są na zadania zlecone do realizacji Gminie przez administrację rządową. Z dotacji celowych finansowane są wypłaty świadczeń rodzinnych, wypłaty świadczeń z funduszu alimentacyjnego, wypłaty zasiłków opiekuńczych, świadczenia wychowawcze (Rodzina 500+) oraz zadania związane między innymi z ewidencją ludności, wydawaniem dowodów osobistych.

**STRUKTURA OMÓWIONYCH WYŻEJ DOCHODÓW GMINY ZATOR NA 2017 ROK**



Budżet Gminy musi być zrównoważony, czyli

$$\text{dochody} + \text{przychody} = \text{wydatki} + \text{rozchody}$$

co przedstawia się następująco:

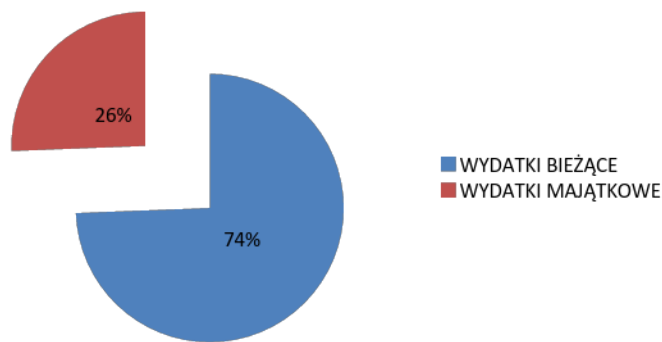
$$38.033.286,00 + 7.028.048 = 43.505.334,00 + 1.556.000$$

**WYDATKI:**

Wydatki – to środki przekazywane z budżetu Gminy do jednostek organizacyjnych gminy takich jak: szkoły, przedszkola, urząd, Ośrodek Pomocy Społecznej, Regionalny Ośrodek Kultury wraz z biblioteką na realizację ich ustawowych zadań. Wydatki dzielimy na dwie główne grupy:

- 1) wydatki bieżące do których zaliczamy wydatki na wynagrodzenia i pochodne, wydatki rzeczowe, remontowe oraz
- 2) wydatki majątkowe – tzw. inwestycyjne.

**Oszczędne finansowanie zadań bieżących pozwala zwiększyć wielkość środków na finansowanie zadań inwestycyjnych.**

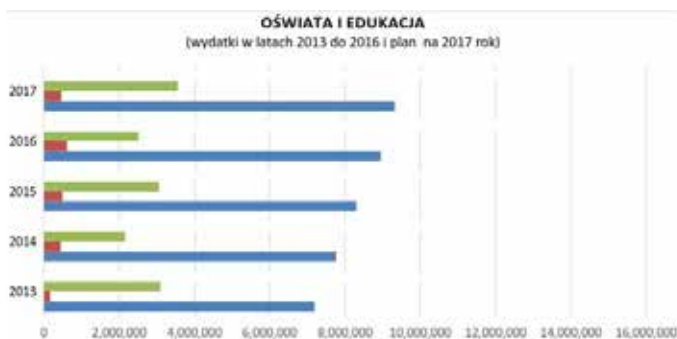




Zaplanowane wydatki w budżecie Gminy Zator na 2017 rok wynoszą **43.505.334,00 zł** i są przeznaczone w szczególności na:

### 1. OŚWIATA I EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA - 13.346.533,00 zł

31% wydatków w budżecie na 2017 rok jest przeznaczony na zapewnienie edukacji dzieci i młodzieży. Wydatki na oświatę i edukacyjną opiekę wychowawczą obejmują działalność: szkół podstawowych, oddziałów przedszkolnych, przedszkoli, gimnazjów, świetlic i stołówek szkolnych oraz od 2014 roku Wielozawodowego Zespołu Szkół w Zatorze.



Zaplanowane do realizacji w 2017 roku zadania inwestycyjne:  
 SP Laskowa - sala gimnastyczna (adaptacja zaplecza)  
 SP Laskowa - wymiana pieca c.o. w budynku szkoły  
 ZSO Podolsze - modernizacja dachu w ZSO Podolsze

### 2. OCHRONA ZDROWIA, POMOC SPOŁECZNA I RODZINA - 8.904.708,00 zł

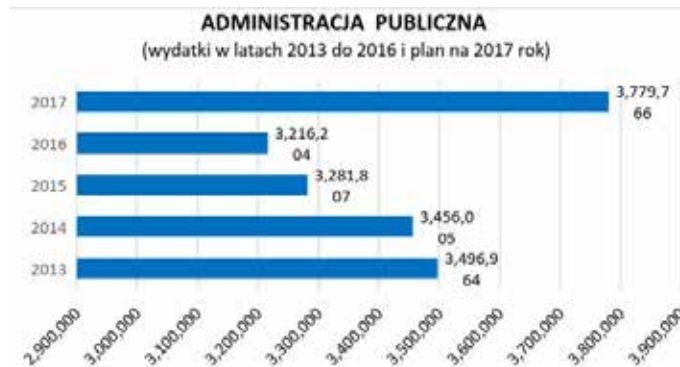
20% wydatków w budżecie przeznaczony jest na finansowanie zadań z zakresu ochrony zdrowia (program „Już pływam”), pomoc społeczną (koszty pobytu osób w domach pomocy społecznej, wypłacanie zasiłków, udzielanie pomocy rzeczowej, w szczególności na zakup żywności, organizowanie usług opiekuńczych, pracę socjalną, świadczenia rodzinne i alimentacyjne, indywidualną pomoc osobom w trudnej sytuacji materialnej) oraz na Rodzinę w ramach której wypłacane jest świadczenie wychowawcze tzw. „Rodzina 500+”.



Zaplanowane do realizacji w 2017 roku zadania inwestycyjne:  
 Strefy Rekreacji Rodzinnej - siłownie zewnętrzne

### 3. ADMINISTRACJA PUBLICZNA - 3.779.766,00 zł

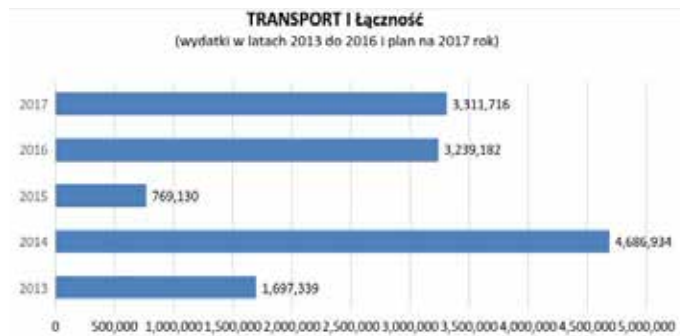
9% wydatków w budżecie przeznaczony jest na administrację publiczną, która obejmuje między innymi działalność Urzędu Miejskiego, Rady Miejskiej, jednostek pomocniczych gminy (sołectwa, osiedla) oraz promocję gminy.



Zaplanowane do realizacji w 2017 roku zadania inwestycyjne:  
 Modernizacja budynku Urzędu

### 4. TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ - 3.311.716,00 zł

8% wydatków w budżecie przeznaczony jest na utrzymanie właściwego stanu dróg. Inwestujemy w infrastrukturę drogową, której Gmina jest właścicielem oraz współfinansujemy utrzymanie, budowę, czy modernizację dróg, które znajdują się na terenie gminy, a ich właścicielem jest powiat, województwo, czy też Skarb Państwa.



Zaplanowane do realizacji w 2017 roku zadania inwestycyjne:  
 I etap budowy parkingu k. cmentarza w Graboszycach  
 Modernizacja drogi w Grodzisku  
 Modernizacja drogi wewnętrznej w Laskowej  
 Budowa parkingu wraz z drogami dojazdowymi, ciągami pieszymi oraz terenami rekreacyjnymi dla obsługi istniejących obiektów sportowych w Palczowicach, gmina Zator  
 Modernizacja chodnika przy ul. Starowiejskiej w Podolszu  
 Odwodnienie przysiółka „Podjarki” - V etap  
 Wykonanie bariery k stawów w Rudzach – młyn  
 Modernizacja rowów odwadniających drogę w Smolicach  
 Budowa drogi ul. Księcia Janusza w Zatorze  
 Budowa drogi wewnętrznej wraz z włączeniem do ul. Jana Pawła II w Zatorze

Budowa chodnika w ciągu drogi wojewódzkiej nr 781, pomiędzy ul. Wszystkich Świętych i ul. Polną w Zatorze (pomoc rzeczowa dla Województwa Małopolskiego)

Modernizacja pobocza przy ul. M. Konopnickiej w Zatorze

Projekt i wykonanie I etapu przebudowy ul. Porozumień sierpiowych w Zatorze

Przebudowa ul. Stromej w Zatorze

Budowa drogi w stronę obiektów hotelowych w Zatorze

Budowa odcinka drogi od ul. J. Słowackiego k. bloku

Projekt chodnika w Rudzach przy DK 28 (w rejonie przystanku)

Projekt chodnika przy DK 28 – ul. Wadowickiej w Zatorze od ul.

W. Sikorskiego do planowanego ronda

Projekt chodnika przy DK 44 – Al. 1 Maja w Zatorze od ul. M. Kopernika do ronda

Wykonanie przejścia dla pieszych wraz z odcinkiem chodnika przy drodze wojewódzkiej nr 781 - ul. Zatorskiej w Podolszu, w rejonie skrzyżowania z drogą gminną nr 510445K - ul. Zieloną (pomoc rzeczowa dla Woj. Małopolskiego)

Przebudowa drogi powiatowej Nr 1761K Graboszyce - Głębowice (pomoc finansowa dla Powiatu Oświęcimskiego)

Przebudowa drogi powiatowej nr 1805K - ul. Granicznej w Zatorze (pomoc finansowa dla Powiatu Oświęcimskiego)

Modernizacja drogi powiatowej nr 1807K Zator – Woźniki w Trzebieńczycach (przejęcie zadania od Powiatu)

Projekt budowy odcinka chodnika przy drodze powiatowej w Smolicach (przejęcie zadania od Powiatu)

Projekt poszerzenia ul. Starowiejskiej w Podolszu (zakręt)

Projekt ul. Blich w Zatorze

Projekt dróg na osiedlu Brzezina

Projekt budowy parkingu wraz z oświetleniem i odwodnieniem w rejonie Orlika w Palczowicach

Projekt przebudowy drogi nr 510460K „Droga przez wieś w Palczowicach” (budowa chodnika wraz z oświetleniem)

Projekt przebudowy drogi gminnej nr 510435K „Laskowa - od szkoły do wąwozu” w Laskowej na odcinku ok. 200 mb wraz z miejscami postojowymi w rejonie szkoły

Projekt przebudowy drogi gminnej nr 510435K „Laskowa - od szkoły do wąwozu” w Laskowej na odcinku ok. 200 mb wraz z miejscami postojowymi w rejonie szkoły

Projekt rozbudowy drogi gminnej ul. Władysława Grabskiego w Zatorze na odcinku od ul. Romana Rybarskiego do ul. Granicznej

## 5. GOSPODARKA MIESZKANIOWA

- 3.179.604,00 zł



7% wydatków w budżecie przeznaczonych jest na utrzymanie obiektów gminnych, z których pokrywane są koszty energii, ogrzewania, wody, opłat melioracyjnych, dzierżaw, opłat za użytkowanie wieczyste gruntów, koszty ogłoszeń o przetargach, wyceny, aktów notarialnych, wypisów, opłat sądowych, odszkodowań za grunty zajęte pod drogi gminne.

## Zaplanowane do realizacji w 2017 roku zadania inwestycyjne:

Głęboka modernizacja energetyczna wraz z wymianą źródeł ciepła w budynku użyteczności publicznej w Gminie miejsko-wiejskiej Zator” w ramach MRPO w tym: opracowanie dokumentacji dla modernizacji energetycznej budynków użyteczności publicznej wraz ze złożeniem wniosku

Wiaty przystankowe

I etap budowy placu zabaw w Laskowej

Projekt muru oporowego przy DL w Rudzach

Doposażenie placu zabaw w sołectwie Smolice

Projekt i wykonanie podłącza wody i kanalizacji do harcówki w Trzebieńczycach

I etap modernizacji budynku gminnego na os. Bugaj w Zatorze - instalacja energetyczna

Doposażenie placu zabaw na os. Bugaj w Zatorze

Wykonanie ścieżki rowerowej przez las w stronę Tęczaka

Projekt budowy placu targowego i parkingu w Zatorze

Budowa placu zabaw przy szkole w Palczowicach

Zakup gruntów

## 6. GOSPODARKA KOMUNALNA

I OCHRONA ŚRODOWISKA - 2.862.838,89 zł

7% wydatków w budżecie przeznaczonych jest na utrzymanie gospodarki komunalnej i ochronę środowiska. Trudno wyobrazić sobie funkcjonowanie Gminy bez oświetlonych ulic, placów i dróg. Nakładów wymaga także szeroko rozumiana gospodarka odpadami, utrzymanie czystości i zieleni w Gminie.



## Zaplanowane do realizacji w 2017 roku zadania inwestycyjne:

Budowa odcinków sieci kanalizacji deszczowej i sanitarnej oraz sieci wodociągowej (ul. J. Słowackiego i A. Mickiewicza)

Adaptacja dokumentacji dla Grodziska

Inne prace przyłączeniowe (projekty i wykonanie odcinków sieci kanalizacji sanitarnej)

Program Niskiej Emisji w Gminie Zator

Modernizacja oświetlenia ulicznego w Graboszycach od drogi krajowej nr 28 do mostu w Grodzisku

II etap budowy oświetlenia „do lasu” w sołectwie Łowiczki

Wykonanie oświetlenia ul. Spokojnej w Podolszu

Wykonanie oświetlenia w Podolszu „Przyręb”

Wykonanie oświetlenia w Rudzach koło Wieprzówki

Wykonanie oświetlenia do szkoły w Smolicach

Projekt oświetlenia ulicznego w sołectwie Trzebieńczyce- Łęg

Udziały do Sp-ki „Oczyszczalnia”  
 Udziały do Sp-ki ZGK  
 Inwentaryzacja oświetlenia ulicznego - w ramach PNE  
 Wykonanie oświetlenia przejścia dla pieszych przy ul. Oświęcimskiej w Zatorze  
 Wykonanie oświetlenia ul. Stawowa w Zatorze (od strony RZD i od ul. Bugajskiej)  
 Wykonanie oświetlenia ul. J.Pawła II w Zatorze

**7. PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE**  
 - 2.304.266,00 zł

5% wydatków w budżecie przeznaczonych jest na ostatni etap realizacji zadań w ramach pozyskanych środków Szwajcarsko - Polskiego Programu Współpracy.



**Zaplanowane do realizacji w 2017 roku zadania inwestycyjne:**  
 Utworzenie i wyposażenie modelowych pracowni kształcenia praktycznego i zawodowego w ramach SPPW

**8. KULTURA I SPORT**  
 - 1.976.719,00 zł

5% wydatków w budżecie przeznaczonych jest na finansowanie Regionalnego Ośrodka Kultury w Zatorze, Bibliotekę Publiczną w Zatorze wraz z jej filiami, kluby sportowe oraz domy ludowe w miejscowościach Graboszycy, Palczowice, Podolsze i Rudze.



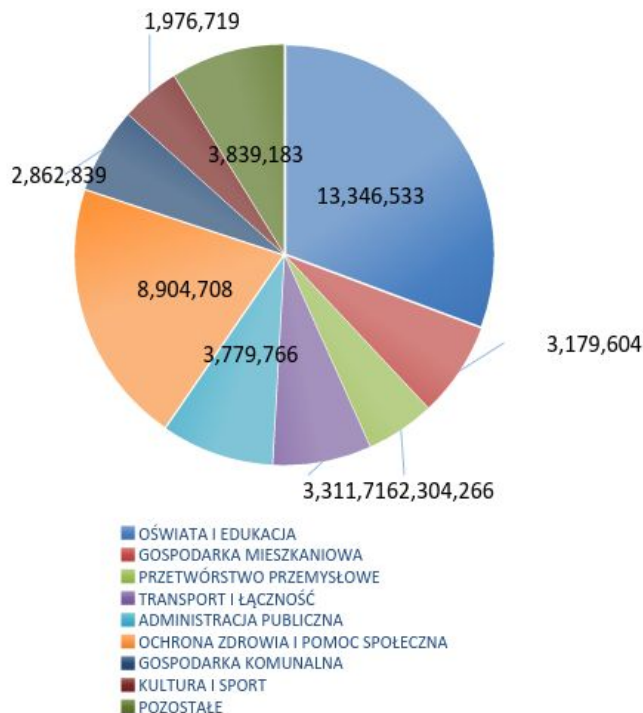
**9. POZOSTAŁE, WCZEŚNIEJ NIE WYMIENIONE**  
 - 3.839.183,00 zł

9% wydatków w budżecie przeznaczonych jest między innymi na bezpieczeństwo publiczne, obronę narodową, obsługę długu Gminy, izby rolnicze, dostarczanie wody.

**Zaplanowane do realizacji w 2017 roku zadania inwestycyjne:**  
 Modernizację ul. Stawowej w Zatorze (dotacja z FOGR)  
 Budowa wodociągu – nowe osiedle Laskowa  
 Budowa nowej studni oraz modernizacja istniejącej Stacji

Uzdatniania Wody w Graboszycach - kontynuacja  
 Modernizacja kaplicy na cmentarzu komunalnym w Zatorze  
 Środki na Fundusz Wsparcia Policji - budowa Komisariatu Policji w Zatorze  
 Zakup strażackiego samochodu bojowego dla OSP Zator  
 Rezerwy

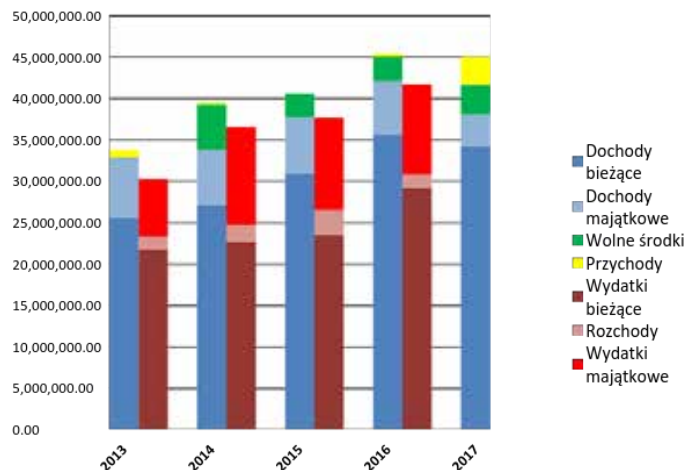
**STRUKTURA WYDATKÓW W 2017 ROKU**



Jeśli zaplanowane w budżecie dochody są niewystarczające, to gmina sięga po tzw. „Przychody”. Przychodami nazywamy: pożyczki, kredyty, obligacje oraz wolne środki.

W budżecie na rok 2017 przychodami Gminy są: pożyczka, emisja obligacji i wolne środki.

W obecnym stanie prawnym samorząd nie ma ograniczeń, co do wielkości zaciąganego długu, ale ma ograniczenia w możliwościach spłaty tego zadłużenia (rozchodów). Spłata długu (rozchody) uzależniona jest od tego ile samorząd wypracuje dochodów bieżących, ile wyda na wydatki bieżące i jakie uzyska dochody ze sprzedaży w ciągu trzech lat poprzedzających rok budżetowy



W uchwale budżetowej oraz w jej zmianach dochody i wydatki prezentowane są w kwotach ogólnych.

Zgodnie z przepisami ustawy o finansach publicznych tak dochody jak i wydatki dzielą się na bieżące i majątkowe. Ustawa narzuca, że wydatki bieżące nie mogą być większe niż dochody bieżące powiększone o nadwyżkę budżetową lub wolne środki, dlatego burmistrz, który realizuje budżet uchwalony przez radę musi zapisać w tej ustawie przestrzegać.

Schemat powyżej prezentuje zachowanie tej zasady.

Ponadto z oszczędności na wydatkach bieżących gmina w pierwszej kolejności zabezpiecza spłatę długu (rozchody), a następnie finansuje realizację zadań inwestycyjnych. Jeśli nie wystarczy własnych środków (dochodów bieżących, dochodów majątkowych, czy wolnych środków), wówczas gmina sięga po przychody.

Należy jeszcze raz podkreślić, że dług, który gmina posiada został zaciągnięty wyłącznie na realizację wydatków majątkowych (inwestycji) i to przede wszystkim dofinansowanych ze środków zewnętrznych takich jak: Małopolski Regionalny Program Operacyjny, Program Rozwoju Obszarów Wiejskich, Szwajcarsko - Polski Program Współpracy, Program Operacyjny RYBY. W zależności od programu dofinansowanie stanowiło średnio od 85% kwoty brutto kosztów kwalifikowanych do 70% kwoty netto kosztów kwalifikowanych. W niektórych programach ograniczeniem był procent dofinansowania i kwota dofinansowania (np. 75% kwoty netto kosztów kwalifikowanych, ale nie więcej niż 4 mln. na gminę). Reasumując każda złotówka zaciągniętego długu pozwoliła gminie pozyskać cztery dodatkowe złotówki, które gmina i tak musiałaby wydać i zainwestować w mienie, które posiada i o które musi dbać.

Wg stanu na 31 grudnia 2016 roku Gmina Zator posiada zadłużenie w wysokości 11.838.912,00 zł, w tym:

11.500.000,00 zł z tytułu emisji obligacji komunalnych

338.912,00 zł z tytułu zaciągniętej pożyczki na zad. pn. „Budowa nowej studni oraz modernizacja istniejącej Stacji Uzdatniania Wody w Graboszycach”

Szczegółowe informacje na temat uchwały budżetowej znajdzie Państwo na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Zatorze – [www.zator.pl](http://www.zator.pl) oraz w Biuletynie Informacji Publicznej (BIP).

Urząd Miejski w Zatorze  
Plac Marszałka Józefa Piłsudskiego 1  
32-640 Zator  
Tel: 33/8412215, 8412216, 8412218  
e-mail: [gmina@zator.pl](mailto:gmina@zator.pl)

